

“RANAVUOTTOLI”

(LE SORELLASTRE)

di

ROBERTO RUSSO e BIAGIO MUSELLA

Personaggi : ANASTASIA

GENOVEFFA

IDRAULICI/PRINCIPE/GRAN CIAMBELLANO

Scena iniziale video: esterna. Il cielo è livido di pioggia, la strada è scivolosa, nera, viscida. Piegata in due contro il vento e con il bavero tirato su a proteggersi dal freddo, sola, una bambinaia col cappello spinge faticosamente tre carrozzini, due neri identici ed uno bianco. All'improvviso, un lampo illumina il cielo, seguito subito da un tuono e da una fitta pioggia. Le bambine iniziano a piangere; la bambinaia reagisce rovistando, agitata, nella borsa. Tira fuori tre biberon colmi di latte. Dopo aver dato il primo alla bambina nella carrozzina bianca, al momento di dare gli altri due biberon la bambinaia si spaventa per la bruttezza delle due bambine nelle carrozzine nere. (nel video il pubblico non vedrà mai i volti delle bimbe ma solo le espressioni della balia)

SCENA 1

Sulla sinistra, perpendicolare al proscenio, c'è la cucina: un mobile lungo che racchiude i fuochi nella sua parte più interna e una, o due vasche, in quella più esterna. Questo mobile è chiuso nella sua parte inferiore come a voler contenere i tubi che si trovano sotto alle vasche. All'altezza dei fuochi, a formare una specie di angolo retto, c'è un tavolo rettangolare. Accanto al tavolo, due sedie di legno. In posizione centrale, sulla comune, domina un grande armadio a due ante visto di fronte. Dopo l'armadio, a seguire, c'è l'uscita. Sulla parte destra, addossata al muro, e perpendicolare al proscenio, una branda da una piazza e mezza sulla quale domina un caos totale di lenzuola "arravogliate", vestiti buttati alla meglio, cuscini. Anche sul tavolo domina una totale confusione di padelle, pentole, bucce di alimenti vari: cipolle, aglio, patate. Un tagliere, una radio dallo stile antiquato. Si ode per alcuni secondi un gracidio.

Genoveffa è una donna malvestita e corpulenta. E seduta su una delle sedie, di fronte a lei, uno specchio ovale e ben visibile. La donna appare molto contrariata.

GENOV ..E mò vedimmo..

SPECCHIO *(solenne)* “ Cenerentola...”

GENOV T’avevo sulo chiesto comme stevo cu ‘e capille...!

SPECCHIO *(c.s.)* “ Cenerentola...”

GENOV Staie trumbusiatu!? Chella è ‘a fiaba ‘e Biancaneve, scè!

SPECCHIO “ A lo Munno, priezza, regalaie Bellezza!
E maie priezza dette Bruttezza!”

GENOV *(provocatoria)* Ah, si!? “Spiechio spiechio delle mie brame”!?
Nun t’aggio chiesto chi era ‘a cchiù bella d ‘o Riame..!

SPECCHIO *(c.s.)* “ Cenerentola...!”

GENOV Nun parlà a schiovere, Spiechio ‘nfame!
Co li detti antichi, sarrà quadriglia, carrega ‘e Meraviglia!
E mò, va, e miett’a meglia!

SPECCHIO A la tenzon del proverbio ci sfidiamo..

GENOV Accumenciammo!

SPECCHIO Principiamo!
Altezza è mezza Bellezza!

GENOV ‘E curte vanno nculo a ‘e luonghe! Uno e Zero!

SPECCHIO Curte, curte, e male ncavato!

GENOV ‘Int’a votte piccerella, ce sta ‘o vino bbuono!

SPECCHIO A altare sgarrupato, nun s’appicceno cannele!

GENOV A belle ‘e ciglie, tutt’ ‘e vonno e nisciuno s’ ‘e piglie!

SPECCHIO A ‘a bella figliola, nun ce manca ‘o Nnamurato! Uno e uno!

GENOV 'A femmena bella s'appretende, e 'a brutta se marita..Due e Uno!

SPECCHIO 'A femmena bella nunn è maje puverella...

GENOV Quann'è bella, quann'è bella...pare 'o culo d' 'a tiella...

SPECCHIO 'A mugliera brutta, è peggio 'e nu diebbeto..Due e due...

(Genoveffa è in difficoltà, lo Specchio, la incalza)

Cunniscila comme vuoje, sempe cucuzza è! Tre e doje!

GENOV 'A femmena curtulella, fa 'e figlie a tummulelle! Tre e tre..

SPECCHIO Nun vale..stamme sempe tre e doje e siente ccà:

Vale cchiù ne bella fessa, ca ciente cuoppe allesse! Quatto e doje!!

GENOV Ah, si! Ah, si!?! Vuò vedè ca te nzerro 'int' 'o stipo!!??

SPECCHIO E comme va nfreva!!! Brutta, brù, Chi fuje 'o pittore ca te pittaie!!?? Cinche e doje!

(lo specchio, ride. Con rabbia, Genoveffa lo solleva dal tavolo e si dirige, decisa verso l'armadio)

GENOV Femmena cu troppa bellezza, tene assaje larghezza!

SPECCHIO He perzo, brutta brù!!

GENOV Aggio perzo!?! E tu he vinciuto!?

(Con rabbia, incrina lo specchio)

SPECCHIO E mò, so sett'anne 'e guaie!

(lo richiude, imbavagliato nell'armadio. Si ode la voce dalla radio: la voce affettata e vagamente francese di un uomo)

VOCE RADIO “ Alors, mes amis, come ieri vi avevo preannunciato, la ricetta di oggi è la soupe d’oignon..”

GENOV Mene male! A tiempo a tiempo..! ‘A zuppa ‘e cipolle, aiccanna..

VOCE RADIO “...avete preparato les Ingredients?”

GENOV ‘E bbiccanno..

VOCE “Vous, avè sbucciato e affettato l’oignon?”

GENOV *(sbuffa)* L’aggio fatto...

VOCE “..Aves frittò in olio e burrò?”

GENOV Sì!

VOCE “..E aves lessatò pour dieci minutì..?”

GENOV Sine!

VOCE “..E nu cucchiainò de zucherò..?”

GENOV L’aggio miso!

VOCE *(improvviso, con tono molto allarmato)*

“ AHH! ATTENTION MES AMIS!”

GENOV *(sobbalza spaventata)* Puh! A ‘a faccia toja!

VOCE “ Le Sipollè devòn sudar, ma non scurir! Sudano? Sudano?”

GENOV Stanno ‘nfose, va annanza!

VOCE “ E le brodò, l’aves aggiuntò?”

GENOV *(isterica)* M’ ‘e faie abbruscià sti sfaccette ‘e cipolle! Va annanza!

VOCE *(di colpo, serafica)* “ Bon, e mò, aggiungete le pan abbrustolitò..”

GENOV *(interdetta)* ‘O Ppane?

VOCE “ Le pan abbrustolìtò..”

GENOV Ajere nun l’avive ditto ‘o ppane..

VOCE “ Fra gli ingredienti, c’è le pan abbrustolìtò..”

GENOV E nunn’ ‘o ttengo!

VOCE (*dispiaciuto*) “ Oh, mes amis, che dispiazèr si vous nunn avès, le pan abbrustolìtò..”

GENOV E nun ce sta!..E mò?

VOCE “...E mò, la soupe d’oignon, nun se po’ fa..”

GENOV (*trasale*) Nun se po’ fa!?! Da ajere aggio jettato ‘o sanghe... ie, ‘e cipolle, ‘o burro, ‘o vino bianco, ‘o sale, e ‘o pepe ‘e chi t’ è mmuollo...pe’ via ‘e sta Cessa! Di questa serva che nun serve! M’ha fatto fa tutte cose a mme..

VOCE “..Senza pan, nun se po’ fa...”

GENOV E mò vedimmo!

(*con decisione, Genoveffa, si sposta al tavolo, si siede e molto velocemente sbuccia altre cipolle..*)

VOCE “ ...No, mes amis, le sipollè, son una sfumaturà, non un color..Non aggiungete altre sipollè..”

GENOV Faccio ‘a capa mia, va bbuò..!

(*raccoglie velocemente le cipolle che ha appena sbucciato e, con altrettanta rapidità si sposta, nuovamente verso i fornelli*)

VOCE “. C’est una controindicasiòn! Pour plaisir! No, autres sipollè! ”

GENOV Chiude ‘o cess..(*versa le cipolle nel pentolone*) **STATTE ZITTO!**

VOCE “ Il de plus de sipollè sprisionerà nu fiet..nu fiet..NU FIET..!”

(Genoveffa con rabbia va verso la radio e la spegne. Poi, si accosta di nuovo al pentolone. Inizia ad annusare tutto intorno, interdetta, poi si sporge sul pentolone, odora, si ritrae..)

GENOV Nu fiet ‘e Mmerda! E’ proprio nu fieto!

SCENA 2

Si sentono improvvisi alti lamenti. E’ una donna che si lamenta ad alta voce e che viene dal proscenio.

ANASTA Genovè! Marammè! Genovè! Marammè!

(Genoveffa vede avvicinarsi la donna, sbuffa e torna a rimestare nel pentolone)

ANASTA *(avanzando)* Dice: E comm’è!? E comme nunn’è!? Marammè
Genovè! Marammè!

GENOV *(seccata)* “Mara” a chella bella figlia d’ ‘o Rre! L’amma fa tutto
quanto stu taluorno, Anastà!? Tutt’ a marcia funebre ce amma
sciruppà, si!?

(Anastasia con voce lamentosa e quasi rotta dal pianto. Genoveffa ribatterà ripetendo alcune delle battute della sorella con tono annoiato e seccato)

ANASTA Tu nun ‘o ssaje ca è succieso..

GENOV *(canzonandola)* Ie nunn ‘o ssaccio...

ANASTA Ih che disgrazia! Ih che sciagura! Ih che paura!

GENOV Che pisatura!

ANASTA Ie na “pisatura”!? Vù, vide ‘a mano, vù! ‘O triemmolo ‘e paura!
Vide! Vide ‘a mano! Vù!...aspiè...oiccanno!

(Mostra a Genoveffa la mano che trema. Accentua il tremore della mano. Genoveffa pare indifferente e cinica)

GENOV Tagliate l'ogne. So' fetiente!

ANASTA Tu pienz' all'ogne!? Nun pienze a chesta povera sora ca te putevano purtà 'a nutizia ca c'era schiattato 'o core!?

GENOV E quanno vene chell'ora...

ANASTA Pure ll'ogne, primma, ereno pulite! 'A paura, l'ha spurcate!

GENOV Nunn accumuliammo! Tu tiene ll'ogne zozzose "originale"!

ANASTA *(grave, intensa)* 'A Borza..!

GENOV *(seria, allarmata)* T'hanno arrubbato 'a borza!?

ANASTA *(c.s.)* 'A Borza...!

GENOV Chella ca t'aggio regalato!?

ANASTA *(c.s.)* 'A Borza...

GENOV *(insofferente)* Aggio capito " 'A Borza'!! Ma te l'hanno futtuta o no!?

ANASTA *(normale, colloquiale)* No, 'a tengo ccà *(gliela mostra)* Però, m 'a putevano fottere!

GENOV *(come se ripetesse una cosa ben nota)* Ma non s' 'a so' futtuta..E, invece, se so' futtuto...

ANASTA *(molto intensa)* 'O Mattone ca tenevo 'int' a Borza!

GENOV Semp' 'o stesso?

ANASTA N'ato!

GENOV Siente, ie vulesse sapè na cosa...

ANASTA Taci! ‘O Shock è stato ‘ruoss’ assaje! M’aggia arripiglià! E, pe m’arripiglià, aggia raccontà ‘o trauma!

(Anastasia inizia a raccontare, drammatizzando, alternando i toni: dal favolistico al drammatico)

GENOV ..‘Ncapa t’ ‘o facesse stu ddie’ ‘e Trauma..

ANASTA *(favolistica)* Ie, piccerella piccerella...

GENOV “Piccerella”!? Aggia vummecà!?

ANASTA *(c.s.)* ...bellella bellella..

GENOV Vommeco..

ANASTA ...pe’ San Potito, me ne scennevo comme a na pasturella...e pe’ tramente ca passavo annanza alla gendarmeria, maje avarria pensato c’ ‘o pericolo steva in agguato!Isso! ‘O Pecunaro! ‘O Mariuolo! ‘O Malvivente, steva appustiato!

GENOV *(seccata)* Mammà, e che paura! E quanno fernesce sta storia!?

ANASTA Stammo sulo a Metà! Isso me fa: “ O la borza o la vita!” E ie..

(cambia tono, diventa pratica, colloquiale)

“Siente tittò, ‘a vita nun t’ ‘a dongo, ‘a borza è nu regalo ‘e sorema e nun ce penzà proprio..”

GENOV Brava..mò he ditto bbuono..

ANASTA “..Mò, te pozzo dà chello ca tengo dint’ ‘a borza..”

(torna intensa) E isso, comm’a nu falco, acchiappa ‘o pacco e se ne fuje!

GENOV C’‘O Mattone..

ANASTA Si!

GENOV E isso è sempe ‘o stesso mariuolo ca t’appustea tutt’ ‘e juorne!

ANASTA Si! E’ una lotta contro il Male! Ma l’aggio fatto fesso! So’ stata furba!

GENOV E comme no! Ulisse, ‘nfacce a tte, è nu battilocchio!

ANASTA Modestamente..(*si guarda attorno, stranita, tira con il naso..*)

 Genovè, ma ...

GENOV Lassa sta...nun te distrarre (*con dolcezza*) Allora, tu m’he cuntato stu fatto, è giusto?

ANASTA Sine..

GENOV (*in crescendo*) E allora t’ ‘o dico cu tanta dolcezza, cu tanta affettuosezza, cu tanta vicinatezza..

ANASTA (*commossa*) Dimme, sora mia...

GENOV (*improvvisamente aggressiva*) ‘A CAPA TOJA NUNN ‘E’ BBONA! E pure ‘o Mariuolo nun sta bbuono! So’ quinnece vote ca me cunte sempe ‘a stessa cosa! So’ quinnece vote ca chisto t’appustea a San Potito! Quinnece vote ca nun se piglia ‘a borza e quinnece vote ca se piglia nu mattone! Chillo, secondo me, cu tutte sti mattune, sta custruenno ‘O Palazzo Reale pe te e pe isso, tu si ‘a Regina e isso è ‘o Re!

ANASTA E che?

GENOV De scieme!

SCENA 3

(*Senza ribattere Anastasia guadagna il centro della stanza, si guarda ancora intorno e annusa..*)

ANASTA Ma che staie accucchianno!? M'appustea pecchè ha perz' 'a capa pe' mme! Genovè ma che de stu fiete 'e merda ca nun se riesce a ragionà?Ma chisto è fiet' 'e merda! Addò vene..? S'è schiattata quacche saittella!?

(come una sorta di segugio fiuta l'aria e poi si dirige verso il pentolone che è sul fuoco)

Pruvene a ccà!

GENOV *(con aria di superiorità)* Chella, è 'a zuppa..

ANASTA (Risata) He cucenato 'a zupp' 'e zoccole, dice 'a verità!

GENOV Siente a chesta, siè..Mò, cucenavo 'e zoccole!

ANASTA Ma pecchè, fosse 'a primma vota, Genovè!?

GENOV Lassa stà...Chella fuje n'ata cosa..nun tenevo gli ingredienti...nun tenevo 'o pullastro, e allora..Ma chesta, no! Chisto, è nu granne manicaretto! E tu, te sì permisa, 'e dicere "fiet' 'e mmerda" nface a la Soupe D'Oignon!

ANASTA 'A zuppa 'e cipolle!?

GENOV *(polemica)* Ma mica è na zuppa 'e cipolle "a ppane e puparuole"!? T'avessa credere! Chesta è na Soupe d'Oignon ca se putesse purtà annanza a tutta la Corte Rignante!

ANASTA Ma qua?..Nunn 'o siente 'o Fieto!?

GENOV "Fieto", mò..."fietino", "fietuccio"..ma è normale! Primma, ce sta nu poco...

ANASTA 'E fieto..

GENOV *(correggendola)* ...'E puzetta..Ma, chesta, sulo apprimma.
(sognante) Pecchè, a doppo, venarrà l'Addore e, alla fine,
l'Uosemo! 'A Poesia!

(un attimo di sospensione. Anastasia guarda la sorella che è rimasta con un'espressione sognante)

ANASTA Uosemo 'e Latrina, Genovè! Ccà, s' è araputa 'a chiaveca maestra!
Ma famm' 'o piacere!

GENOV Siente, abbreviammo, chesta ce sta. O t' 'a magne, o rieste diuna.

(Anastasia, sospira, pare rassegnata)

ANASTA Ma nun se mette ngopp 'o stommaco?

GENOV Noo...l'aggia appriparata liggiera liggiera..

(mentre Genoveffa armeggia sul tavolo, Anastasia rimesta la zuppa con aria meditabonda)

ANASTA 'O ssaje pecchè t'aggio chiesto si' 'a zuppa è pesante? Stanotte
aggio fatto nata vota 'o stesso incubo..

GENOV *(sorpresa)* Te faie gli incubi? Puverella...

ANASTA Genovè, sarranno trent'anne ca faccio sempe 'o stesso incubo...E
tu, ogni vota, ti meravigli..Tu, nun me siente! Stamme ie e te, e tu,
nun me siente maje! *(Genoveffa, tace. Anastasia è irritata)* E cu
chi avarria parlà!? Cu chella cessa!?

GENOV Ah, no! Chella cessa nunn è né parlante, né sentente! Parle cu
mme, te sento!

ANASTA E' 'o stesso incubo...Ie stongo stisa a quacche parte, ma nun
capisco addò...e me pare 'e sentere...pianti! chianti disperati! E
po', quando vulesse vedè addò vengono chille lamiente, e chi so

chelli lacreme veco acqua! Acqua assaje! Acqua a zeffunno! Ma nunn è acqua normale...è acqua ca vene d' 'o Cielo...Nu diluvio 'e acqua!...acqua ammiscata a latte... Acqua e latte...Lacreme, Latte e acqua.. latte acqua ... acqua, e latte...latte e acqua...

GENOV Aggio capito! T'he sunnata l'Orzata!

ANASTA *(trasale)* L' ORZATA!?

GENOV Eh, l'Orzata... 'o Latte 'e Mandorla..!

ANASTA E secondo te, ie, facevo stu ddiece 'e suonno brutto, 'ncopp' 'all'Orzata!? Ma te pare possibile!?

GENOV Ma pure l'Orzata, se ti disgusta, po' addeventà n'Incubo!

ANASTA E i pianti!? E i lamenti!? E lacreme?

GENOV Fosse 'a primma vota ca l'iOrzata fa venì 'e turcimiente 'e panza!? Gire lloco, vi..Si no 'a zuppa s'azzecca troppo, e l'ammo jettà...Abbastà accussì. Nun girà. Siente addore, e assaggia...

ANASTA Ie!?

GENOV E chi allora?

ANASTA Tu...

GENOV Ie faccio 'o cucinatore, e tu faie l'assaggiatore...Assaggia!

ANASTA Vulessemo chiammà chella cessa...?

GENOV Chella cessa nun esiste, e nun assaggia! Vaie, e fa ambressa...

(Anastasia con grande circospezione si accosta alla pentola. Si fa il segno della Croce e, poi, apre le braccia e protende il volto verso la pentola..poi, si volta verso la sorella. E' sorpresa)

ANASTA Ma 'o ssaje ca fete 'e meno?

GENOV Nun ce sta niente ‘a fa! O Chef è ‘a Voce d’ ‘a Verità!
(rifà la voce dello chef) “ Apprimma, vous, addorerete fietò ‘e Puppù! Ma, adoppo, Ciclamine!”
Mò, fatte a llà...

(prende due piatti, li dà ad Anastasia e con grande cura, li riempie)

ANASTA Aggia dicere ‘a verità, Genovè? Nuie simmo troppa belle!

GENOV Tu sì proprio sicura?

ANASTA ...Pecchè ce sapimmo cuntà nu sacco ‘e storie e passammo ‘o tempo..Ce tenimmo cumpagnia e ce sapimmo adattà!

GENOV Anastà, nuie c’amma adattà a forza! Mò, magnammo ca se fa fridda...

SCENA 4

(si seggono e iniziano a mangiare)

GENOV E allora? Mò che dice?

(Anastasia deglutisce)

ANASTA Me credevo cchiù peggio...E po’, t’aggia dicere, ce sta chell’antecchia ‘e uosemo ‘e latrina ca nun guasta...,

GENOV Ce sta bbuono, è ‘o vero?

ANASTA E’ na zuppa ‘e cipolle, comme t’aggia dicere... cchiù servaggia!

GENOV Mò, he ditto bbuono: “Servaggia”!

ANASTA Po’, a me, quarsiasi ciofecca, m’aggarba sì è azzeccata azzeccata..E cose liquide comme acqua e latte..*(si perde)* latte e acqua...acqua e latte..

GENOV UE'!!! N'ata vota!?

ANASTA *(scuotendosi)*a me me piace magnà asciutta, prosciugata e no
acquoso comme cucina chella stuppola e Cenerentola *(Genoveffa
disturbata, smette di mangiare)*

GENOV m'he 'ntussecata 'a zuppa..

ANASTA Pecchè? C'aggio ditto?

GENOV Ie e te ammo fatto nu patto, si o no?

ANASTA *(interdetta)* Nu patto...? E a proposito 'e che...?

GENOV *(esplode)* 'E CHELLA CESSA! 'O nomme, nun s'adda dicere! Se
chiamma: "CE - SSA"!

ANASTA Ie ce aggio penzato ngopp'a stu fatto e, pe' mme, sbagliammo.
Nuie, si' 'a chiammammo "Cessa", l'ammo trattata! "Cessa" è nu
bellu nomme pe na Cessa comm'a chella Cessa!... "Cenerentola" è
'a mala parola cchiù peggio! E' nu spuonulo..na vriogna!

(Silenzio)

ANASTA "Cenerentola"! Siente comme 'o nomme, te richiamma na
Lutamma? "Cenerentola"!

GENOV *(decisa)* Cenerentola!

ANASTA Brava!Accussì, cu stu tono, me piace!

GENOV *(ancora più netta)* CE – NE-REN-TO-LA!

ANASTA Ancora! Ancora! Me staie facenno vummecà!

GENOV CENERENTOLA! CENERENTOLA! CENERENTOLA!

ANASTA Basta, Genovè, basta!

GENOV CENERENTOLAAA!

(Scoppiano in una fragorosa risata che induce Anastasia a vomitare nel pentolone)

GENOV Jettala..

ANASTA Ma pecchè!? M' 'a scarfo e m' 'a piglio stesera..

GENOV NO! Hai alterato la mia creazione! Mò, pulezza, e lieve tutte cose
'a miezo..

ANASTA Ie!?

GENOV E certo. Ie songo 'o Cuoco..

ANASTA Chella cessa sta ancora malata!?

GENOV *(polemica)* “ Malata”, mò...E' nu poco indisposta, chella fa tanta
vuommeche..*(verso l'esterno)* Ue', Cenerè! Mò ie nun 'o saccio
comme te faie sagli 'a freva!

ANASTA Ma primma o poi, te sgamammo!

GENOV T'amma fa 'o mazzo tanto!

ANASTA Lavà, spazzà, apparecchià, sparecchià...

GENOV Tutto, tutto! T'amma fa fa!

SCENA 5

(Genoveffa si va a stendere sul letto posto in verticale mentre Anastasia smanetta sotto il lavello)

ANASTA Genovè t'aggia cuntà nu Mistero. Nun t'addurmi!

GENOV *(rassegnata)* E jamme..

(Anastasia si accomoda sul water)

ANASTA 'O Mistero! La Granna Domanda!

GENOV E facimmo na cosa ‘e juorno, Anastà!

(Anastasia racconterà l’evento drammatizzandolo)

ANASTA La fonte è Vanessa ‘a Ntrichessa..

GENOV Azzz! ‘A fonte ufficiale!

ANASTA ‘A Ntrichessa m’ ‘a cuntato c’ajere se so’ spusate Pasquale Capuleti e Concettina Montecchi

GENOV Sarà fernuto in tragedia!

ANASTA Aspiè siente, a nu certo punto, pe tramente ca ce steva ‘a funzione, ‘o prevete fa...

(Sale sulla sedia. Con tono solenne) “Si quaccheduno tene coccosa a dicere, parlasse mò, o chiudesse ‘o cesso pe’ sempe...”

GENOV Proprio accussì a ditto...?

ANASTA Na cosa ‘e chesta...E fuje proprio a stu mumento ca parlaie Ungaretti...

GENOV Ma chi Tonino?

ANASTA Proprio! *(Veloce, scende dalla sedia e sale sull’altra)* Ungaretti dicette: “Ie aggia parlà! Pasquà, nun te nzurà! Ie ti amo!”

GENOV *(sorpresa)* Ma che dice!?! ‘Ungaretti, ommo, se teneva a Capuleti ca è n’at’ommo!?! E chisto ‘o Mistero?

ANASTA Nooo! Chello vene cchiù annanza...*(scende dalla sedia)*

Capuleti, sentenno stu fatto, ‘a coppa a mano, e annanza a tutte gli invitati, secondo te, che facette?

GENOV ‘O sparaie? O vattette?

ANASTA Ma quanno maje! Capuleti, comme primma cosa, ce dette na maronna ‘e vuttata all’ Montecchi, e alluccaie:

(Mette le mani come un megafono e urla)

“Ungarè! Pur’ie te voglio!”

GENOV Uh Marò! Uomini sessuali!

ANASTA He ditto bbuono!

GENOV E chisto è ‘o Mistero!?

ANASTA None! M’ ‘o faie cuntà!?! Vene a doppo!

GENOV E conta, conta! Me staie facenno emozionà!

ANASTA A doppo ‘a dichiarazione sessuale di Capuleti ...succedette ‘o Burdello!

GENOV Uh, Marò! E pe’ fforza!

ANASTA Pe’ primma cosa, ce venette na sincope a ‘o pate da Montecchi e accussì, almeno, nun perdettero ‘o fitto d’ ‘a chiesa pechè facettero ‘o funerale ambressa ambressa...

GENOV E meno male, v’...almeno sparagnaieno na funzione..

ANASTA *(grave)* Ma fuje ‘a mamma d’ ‘o Capuleti, ‘a mamma d’ ‘o sposo, a scatenà ‘o Mistero!

GENOV Oiccano, oì! Contame!

ANASTA *(Si rimette di fronte a Genoveffa)* Arricuordate sta pusizione..

GENOV Sine!

ANASTA Accussì steva ‘a mamma d’ ‘o sposo. Proprio ‘e faccia a Ungaretti c’aveva sgamato ‘o scandalo..Embè, sta mamma ‘e famiglia, sta bbona cristiana, pigliaie na marina ‘e rincorsa, menaie nterra a

quatto invitate (*mima la scena, prende la rincorsa*)BUM! Ce dette na capata nfaccia a Ungaretti! Proprio ngopp' 'o naso! Ahhhh! (Evacua)

GENOV E allora?

ANASTA (Serena) Mò, te spieco..

GENOV 'O Mistero?

ANASTA Assettate...Ccà ce sta 'o busillo..

GENOV E spieca...

ANASTA Sienteme bbuono: tenimmo tre testimone oculare 'e chella capata nfaccia: Gennaro Montale, Carmelina Quasimodo e 'o Sinneco do Rione 'a Sanità

GENOV Ce steva pur'isso? ma nun murette?

ANASTA Era l'ospite d'onore...Mò, concentrati...Si' concentrata?

GENOV Si! Vaie!

ANASTA Gennaro Montale, ca è sempe nu poco Ermetico, dicette: "Funtana 'e sanghe"! He sentuto bbuono?

GENOV Sine!

ANASTA 'A siconda testimone oculare...

GENOV Carmelina Quasimodo...

ANASTA Brava! Staie concentrata! La Quasimodo dicette: "Nu Ciummo 'e sanghe!"

GENOV E mò 'o terzo...

ANASTA 'O Sinneco do Rione 'a Sanità... siente: “ ‘A signora, ce ha dato a Tonino Ungaretti na capata nfacce..e ascette p’ ‘o naso, na Cascata ‘e sanghe!”. He capito?

GENOV (*interdetta*) No..E quale fosse ‘o Mistero?

ANASTA (*sbuffa*) ‘O vero faje? Ma allora si’ poco intontiva! Una intontiva avesse subito capito...

GENOV Che t’aggia dicere, nun sarraggio intontiva...ma nunn aggio ntiso ‘o Mistero...

ANASTA Tu, ‘o guardio, nun ‘o putive maje fa...’E mariuole t’avarriano sfuttute...Sienteme bbuono to ripeto: Dice Montale: Funtana ‘e sanghe. Te truove?

GENOV Eh...

ANASTA Dice ‘a Quasimodo: Ciummo ‘e sanghe. E dice ‘o Sinneco: na Cascata ‘e sanghe! E’ capito mò quale fosse ‘o Mistero?

GENOV No!

ANASTA Ma si’ ‘e fierro! ‘O Mistero è chesto: Era nu funtana? Era nu Fiume? O era na Cascata? Che era stu sanghe?

GENOV ‘O sanghe ‘e chi t’ è bbivo! Ma a nuie che ce ne fotte!...Era chesto ‘o Mistero ca me vulive cuntà, è ‘o vero?

ANASTA Noo!‘O Mistero ca sta adinto ‘e pparole d’ ‘a genta...Tu nunn he capito bbuono, Genovè..’e pparole d’ ‘a gente so’ nu Mistero! Ognuno dice na cosa, p ‘o stesso fatto, e so’ cose diverze, e so’ fatte diverze...E allora, quale fosse ‘a verità?

GENOV So’ surtanto parole, Anastà...

ANASTA ‘E pparole so’ cose nzerrate ‘int’ a nu sacco...Sarranno prete o sarranno gioielle? Chelle ca jescheno, ‘e vide, e ‘e può appurà...Chesta è na preta, e chillo è n’aniello..Ma ‘o Mistero overo songo ‘e pparole ca nun jescheno e restano nzerrate...’E qua storia, ‘e qua Mistero parlarranno sti pparole mute? E parlarranno maje? Sarranno suonne annascunnute ‘e criature o sarranno nire fantaseme ca te sconcecano ‘a notte ‘int’ ‘o scuro?

SCENA 6

(si ode un gracidio. Anastasia si guarda attorno furtiva. Accende la radio. C’è una musica in sottofondo. Poi, si abbassa sotto al lavandino e inizia a smanettare. Si ode un rumore metallico. La musica termina. Buio. Si ode ancora un gracidio)

SCENA 7

(Rientra Genoveffa, dalla stanza di Cenerentola)

GENOV E che marina! Chesta tene stu 42 pittato ngopp’ ‘o tremometro!
(nota una cosa a terra presso il lavandino, la indica)

Uè, uèèèèèè!!!

ANASTA *(sobbalza)* Che è stato!?

GENOV Vide a sta scema! Manco te si’ addunata ca sta tutto nfoso_nterra!?
Fa ambressa piglie ‘e pezze! (Asciugano)

ANASTA Approposito t’arricuorde ‘a storia d’ ‘e pezze ca ce cuntava Papà?

GENOV Mammà, ih ca cantalesia ereno ‘e storie ‘e chill’ommo! Me mettevano ncuorpo n’appucundria esagerata! A te, te piaceveno...e pure a chella cessa ‘e Cenerentola..

(Anastasia inizia a volteggiare leggera per la stanza come a sottolineare la leggerezza della fiaba che sta raccontando)

ANASTA Na vota ce steva na vecchia ca venneva e pezze
pe' Napule e provincia 'e pijava 'int' 'a munnezza..

GENOV Ma stu cummercio 'o vero jeva na schifezza
pecchè pezze e vecchia ereno d' 'a stessa bruttezza...

ANASTA Tant'è vero che 'a vecchia, pe' se guadagnà 'a mesata,
jeva pure vennenno mele rosse avvelenate..

GENOV No, chesto nun c'era, nun ce appizza..

ANASTA Invece ce steva, e ce appizza...

GENOV E' di Biancaneve 'a mela avvelenata!
Guagliò, è Plagio! Ccà scattano 'e manette!

ANASTA ...Ma, comm'a na macchia d'uoglio, 'a voce se spannette
ca nunn'ereno sulo pezze, ma mappine benedette!

GENOV Quaccheduno dicette pure ca l'aveva appurato!
“ Si na mappina, ngopp'all'uocchie ve strufinate,
facite turnà 'a vista pure a 'e Cecate!”

ANASTA E Biancaneve, difatti, era cecata..

GENOV E ddoie! Biancaneve nun ce appizza! Staie 'ntrunata!?

ANASTA Biancaneve, sentuto 'o fatto, 'a cercaie!

GENOV E 'a vecchia, 'e subbeto, se menaie...

ANASTA “ M'he cercata? M'he trovata?...”

GENOV “...e mò, tecchete ‘a mela avvelenata!”

ANASTA Ma Biancaneve, pronta, ‘a rispunnette:
 “Te voglio ‘a pezza ca fa venì ‘a vista a ‘e cecate!”

GENOV ‘A vecchia, brutta, ma bell’ e core, se cummuvette
 e co la mappina ngopp’ all’ uocchie, ‘a cecatura, risolvette..

ANASTA “ Evviva! Ce veco! Ma tu si’ cessa assaje!
 Staie luntana! Brutta! Nun sia maje!”

GENOV E nu cavece mmocc’ alla vecchia, ce menaje..

ANASTA Qual è ‘a morale ‘e chistu cuntariello?

GENOV ‘A gente dice “brutto” e dice “bello”
 pure si ngopp’ ‘e spalle port’ ‘o scartiello

ANASTA E, comme si’ fosse Dio, t’azzecca n’ata pelle...

GENOV ..ca è comme a nu Marchio
 E, si’ si cazze, lievatiello!

ANASTA ‘A Bruttezza è Malarazza...

GENOV ‘A Bellezza, è sulo Mazzo..

ANASTA Genovè, comunque, amma chiammà l’idraulico

GENOV Ma quanno maje! L’urdemo l’ammo chiammato manco na
 semmana fa! (*Anastasia apre l’armadio. Prende un librone e
 inizia a sfogliare*)

GENOV Cchiù annanza!

ANASTA ...Iliaci...

GENOV Cchiù areto!

ANASTA ...Imbecilli...

GENOV Comm'a tte! Saje jì areto o no!? Cchiù areto!

ANASTA ..Cosmologi..

GENOV Nun ce 'a pozzo fa..

ANASTA Idraulici! Eiccanno! Allora: chisto, no...chist' è vecchio...Chist' è luntano..chisto nun vene...Oiccanno: Idraulico Romolè..(compone il n.)Pronto, Idraulico Romolè? Sono Anastasia...è un intervento urgente..*(con voce suadente)*

(a Genoveffa) Dice: è quistione 'e tubi?

GENOV E che ne saccio ie!? L'Idraulico è isso!

ANASTA *(suadente)* “ Voi siete l'Idraulico...E si è quistione 'e tube...purtatece 'o Tubo..Anastasia, si, Via dalle Brutte, 2...noo quale mezz'ora?!è urgentissimo!dovete venire subito! Adesso! *(suonano alla porta)*

SCENA 9

Suona il campanello. Entra l'Idraulico Romole'

ROMOLE Che, ve serve 'n tubo?

ANASTA Ma comm'è trasuto?

GENOV E' na fiaba, Anastà! Ccà 'a genta trase e jesce senza spiegazione logica!

ROMOLE Aò, ve serve un tubo o nun ve serve?

ANASTA *(melliflua)* Ce serve, ce serve...

ROMOLE 'Nd è stata 'a Caciara?

GENOV Ma comme parle curiuso chisto!

ANASTA E fall' 'o ffà! Genovè, te ll'aggia dicere: tu non conosci le lingue!
 Tiene l'ignorantità di tutti gli "idioti" stranieri..*(all'idraulico)*
 Venite, bellu giovane, 'o problema sta llà..Secondo voi, è nu
 problema 'e Tubo?

ROMOLE Aò, er Tubo, è er Tubo! Se er Tubo non fa er Tubo, nun serve a 'n
 Tubo..

GENOV Ih che filosofo, mammamà...

ANASTA Statte zitta! Lass' 'o fa....E' n'Idraulico! E' na Personalità!

*(Romolè si china presso il lavello. Anche le due sorelle si chinano ma mentre
 Genoveffa cerca di sbirciare sotto il lavello, Anastasia, guarda diritto il sedere
 dell'Idraulico che, intanto, armeggia sotto il lavello)*

ROMOLE Dice: tu fai l'Idraulico. Dice: è un lavoro manuale..E sti Cazzi che
 è Manuale!

ANASTA *(come ipnotizzata dal culo dell'uomo)* No..nunn è manuale...

ROMOLE Er lavoro der tubo è Intellettuale!

ANASTA 'E n'Intellettuale 'ruoss'assaje...

GENOV Ma ch'è stato, giuvinò!? Ch'è succieso!?

ROMOLE Eh me faccia lavorà..*(scandendo)* Io – de - vo da la-vo -rà!
 Non c'ho er tem-po pe' spie-gà!

ANASTA E fallo faticà!

GENOV Ih che brutto carattere ca tene chisto..

ROMOLE Er Tubo è cosa delicata...

GENOV E comm'è pesante, mammà..!

ROMOLE Er Tubo, collega, fa fluire..Se er Tubo non funziona...

ANASTA E' nu problema...

ROMOLE ...Non collega, e non fluisce...Mente e Cuore? Ce vò er Tubo!

ANASTA Ce vò sempe 'o Tubo...

ROMOLE Pensiero e Azione? Ce vò er Tubo! Lavello e scarico? Vedemo er Tubo..

(si infila sotto al lavello)

ROMOLE Sti figli de na mignotta..*(riemerge)* V'hanno staccato er Tubo!

GENOV E chi è stato? Ce avessimo nfirmà!

ANASTA Mò vulisse fa l'investigazione d' 'o Tubo, si!? *(suadente)* E mò, Romolè, comme putessemo fa?

ROMOLE Niente paura! C'ho er Tubo de salvataggio!

ANASTA *(voluttuosa)* Mmmhhh..'o tene pure 'e Salvataggio!

ROMOLE *(traendo il tubo dalla tuta)* Eccolo!

ANASTA Comm'è bello!

GENOV Quindi, 'ammo risolto?

ROMOLE Eh, no...è sartata la guarnizione...Quella se deve da comprà..che fa ce va lei?

ANASTA Ma ce sta nu ferramenta for' 'o vico o no?

GENOV Ce vaie tu?

ANASTA Ie!? Tu! Ie aggia cuntrullà 'o Tubo...

GENOV Aspè, 'a tengo vascio 'o scantinato..vaco e vengo..

SCENA 10

(Non appena Genoveffa esce, cambio luci. Parte “Mi sei scoppiato dentro il cuore” di Mina. Anastasia solleva per un braccio Romolè e, assieme si lanciano in un romantico ballo alla fine del quale si ritrovano nella stessa identica posizione che avevano quando Genoveffa è uscita. Il cambio luci sancisce il passaggio dalla dimensione del sogno di Anastasia, alla realtà) **SCENOGRAFIA PERMETTERE IL CAMBIO COSTUME DELL'IDRAULICO**

SCENA 11

Si sente in sottofondo un costante gracidio.

ROMOLE Signora!Signora!Signora!!

ANASTA Signorina prego...(voluttuosa) Romolè...(l'idraulico è intento a guardare ancora sotto al lavello) Romolè!

ROMOLE *(con noncuranza)* Dica...

ANASTA *(con passione)* Romolè!

ROMOLE E ho detto “Dica”! Lei non dice..

(Anastasia si lancia sull'uomo)

ROMOLE *(sottraendosi)* Eh, no..eh no..nun me deve da toccà..

ANASTA *(implorante)* Nu vasillo...sulo nu vasillo..

ROMOLE Nun t'azzardà...nun t'allargà...

ANASTA *(più decisa)* M'he piaciuto 'o Tubo! Dammello!

ROMOLE Nun me toccà...

ANASTA *(molto decisa)* T'aggia vasà! Viene a ccà, Romolè!

ROMOLE A Bruttona! Ma chi te penza..ma chi te vole!

ANASTA *(fuori di sé)* Viene!

ROMOLE *(fa per spostarla)* Ma levete..

(La reazione di Anastasia è furente: con forza inaspettata aggredisce Romolè e lo bacia con violenza sulle labbra. L'uomo si affloscia fra le sue braccia. Buio. Ancora gracidii)

SCENA 12

Anastasia è seduta con no chalance al tavolo. Entra Genoveffa, trafelata.

GENOV Aiccanna ‘a guarnizione! *(si ferma, sorpresa)* Addò sta l’idraulico.?

ANASTA Se n’è gghiuto..

GENOV Accussi? A bell’ ‘e bbuono!?

ANASTA E comme se n’aveva jì secondo te? C’’a banda d’ ‘o Parsifallo!?

GENOV Ma, comme!? Me fa correre a piglià a’ a guarnizione e po’ se ne va?

ANASTA Teneve che ffà..

GENOV Saglienno aggio visto a Cenerentola. S’è arripigliata...E comme zumpettiava! E comme rereva! Mò che te mettimo n’ata vota sott’ ‘e fatiche voglio proprio vedè addò t’’a schiaffe chella risata..

E va bbuono...’A guarnizione ‘a sacco mettere..E quanto s’è pigliato l’idraulico?

ANASTA Niente...

GENOV E' venuto a gratis!? Ma è nu virus chisto degli Idraulici!? Faticano tutte a vacante? 'Int' a nu mese n'ammo chiammato diece, e tutte quante a gratis..

ANASTA E te lamiente?

GENOV P'ammore e Ddio! Si pure 'e fruttaiuole, 'e chianchiere, 'e salumiere, faciarriano 'a stessa cosa stessemmo troppo bbuono!

(si piega sotto al lavello e armeggia)

CIAMBELL *(in video)* Uè, dateme audienza, interrompiamo 'e trasmissione pe' st'importante comunicazione. In qualità di Gran Ciambellano di questo Cristianissimo Regno e del Re, che Iddio sempe ce 'o stipasse, v'annuncio na Prammatica Generale!

GENOV Azzz!

ANASTA Adda essere na cosa grossa!

CIAMBELL *(video)* Stateve zitte!

ANAS/GEN Scusate!

CIAMBELL Avit'a sapè, pure si' nun fossero tante cазze vuoste, ca 'o Rre tene nu figlio ca, pe' volontà del Cielo, è Principe.

Stu Principe, nobilissimo e bello guaglione,

nun vò sentere raggiona: se vò nzurà e 'a sposa, fatto strevezo assaje, s' 'a vò scegliere isso..

E ccà vene 'o bello: arapite 'e rrecchie e appurate qua ciorta ve ne putarria maje venì!

'O Principe è democratico, a cierti ccose, nun ce tene e allora ave deciso: a tutt' 'e femmene d' 'o Riame sarrà data na granna Opportunità e n'annore 'overo 'ruosso!

Tutte! Belle! Brutte! Cesse! C' o scartiello e senza scartiello! In età pe' figliare, sarranno accolte al Gran Ballo a Corte!

Mò, è Lunnari? 'Ttappost! 'O Ballo se farrà stasera, dopp' 'o Vespro. Venite, gente! Venite figliole!

'O Principe scegliarrà, ma surtant'una ne pigliarrà!

E mettiteve 'e scarpe bbone...pecchè 'o Principe, tene na fissazione! E' FETISH!

Stateve bbone!

SCENA 13

(Attimo di sospensione. Le due sorelle si guardano e poi, all'unisono..)

ENTRAMBE E VAIIII !!!!

(Una musica "POP" tipo "Can't get you out of my head" di Kylie Minogue in sottofondo accompagnerà i loro gesti febbrili ed entusiasti. Le sorelle, cantano)

LA LA LA

COMME SO' BELLE

LA LA LA

STI DOIE SORELLE

LA LA LA

DOIE PUPATELLE

LA LA LA

DOIE STELLETELLE

ANASTA UE' ! SIENSTEME A MME

CU CHISTU SHOWROOM..

GENOV

PUTESSEMO FARCE

ALMENO NU BOOK...

CAGNAMMOCE 'O LOOK!

ANASTA

ACCHIAPPA STU DRESS

P ' 'O BALLO E' CCHIU' FASHION!

ENTRAMBE

LA LA LA

GENOV

E' IL MODELLO..

ENTRAMBE

LA LA LA

GENOV

..D' 'O CUCUZZIELLO!

ANASTA

NO! MI PIACE DI PIU'

LA MULIGNANA CHE SMAGRA E M'AFFINA..

GENOV

...E SFUMA SUL BLU..

MARONNA! GESU'!

QUANTO SI' BELLA!

NUN PARE NEMMANCO TU!

ENTRAMBE

PECCHE' A NUIE.....SCEGLIARRA'!

PECCHE' A NUIE.....SCEGLIARRA'!

TUTT' 'O MUNNO SCHIATTARRA'!

TUTT' 'O MUNNO SCHIATTARRA'!

CHELLA CESSA, PE' PRIMMA, ADDA SCHIATTA'!

SCENA 14

(La canzone termina. Si ode una forte, squillante risata di Cenerentola. Le due sorelle si precipitano alla porta. Parte la canzoncina dei topini della Disney. Le due sorelle iniziano a battere alla porta)

GENOV Ue' vuo' arapì!? Cenerentolaaa! Cenerentolaaaa!

ANASTA Aspè mò guardo 'int' 'o buco!!

(si china e osserva dallo spioncino)

ANASTA *(esclama)* Cose mai viste! Cose mai viste!!

GENOV *(la strattona, agitatissima)* Pecchè!? Ch'he visto!!

ANASTA Niente ancora!!

GENOV E tu dice "Cose mai viste"!?

ANASTA "Mai viste" pecchè nun beco nu cazzo!

GENOV Sta ddie 'e cecata! Famme vedè a me! *(si china, trasale)* Uè! Cose mai viste!!! ! Cose mai viste!!

ANASTA Manco tu vide!?

GENOV No! E' pe dicere ca nun aggia mai visto na cosa del genere! 'E zoccole 'a stanno aiutando! L'hanno fatta 'a vesta! E pure 'e scarpe!

(Anastasia batte furiosamente al muro. Genoveffa continua ad osservare)

ANASTA Arape!

GENOV Se ne sta fujenno!

ANASTA Arape! Canniammo 'a porta! 'A jettammo nterra!

GENOV Oh che!! E chi ce 'a facesse maje!! Ie nun me fido manco 'e sosere...

ANASTA Che sta facenno!?

(Genoveffa si allontana dallo spioncino)

GENOV E' fujuta. Essa, 'e zoccole e na cucozza

ANASTA Na cucozza? Sora mia, guardammoce 'e fatte nuoste! Facimmo ambressa! A Palazzo! Jammo a stu Ballo!

(Anastasia, come una furia, si precipita fuori senza nemmeno rendersi conto che Genoveffa è rimasta impietrita. La si vede mentre, lentamente, si spoglia, e si mette a letto)

(Buio, Musica)

SCENA 14 BIS

(La platea del teatro diventa magicamente la sala da ballo del palazzo del Principe)

SCENA 15

(Luce. Anastasia entra in platea, sfatta, lamentandosi, e si abbatte su una sedia. Si rivolge agli spettatori)

ANASTA Scusate...avete visto mia sorella Genoveffa? Pecchè, 'a quanno simmo asciute 'e casa, nun l'aggio vista cchiù....Nun l'avite vista? Chella è inconfondibile...E' bellella, curtulella, accunciulella....pare nu cunfettiello...Nun l'avite vista...

(si lamenta) Mannaggia a chi ha inventato 'e scarpe!! Aggio fatto 'e fumiente! Me songo lazzariato 'e piede! Manco nu cazzo 'e ballo aggio fatto cu chillo turzo d' 'o Principe...Se l'he fatte tutt'essa! Cha-cha-cha, Valzer, e pure 'a Macarena 'e chi ll'è

bbivo! Essa abballava e ie, all'erta, pe' quatto ore, comm'a nu susamiello...

E m'è succieso n'ata vota...ma era nu suonno cu ll' uocchie apierte..Pe' tramente Cenerentola ballava, ie aggio visto acqua! Ma tant' 'e chell'acqua! Ma accus' assaje ca tutt' 'a sala, tutt' 'o palazzo, ereno addeventate na vasca 'e bbagno..chiena! Ie, allora, me menavo, ma l'acqua appena me vedeva, se tirava addereto...

Eppure, scenneva! Nfunneva a tutte quante! Ie jevo n'ata vota pe' menà e...niente...Tanno, se sentettero lamiente e d' 'o soffitto d''a sala, scennette na cascata 'e latte! Ma appena tucava terra, 'o llatte, scumpareva! E ce steveno tanta vierme piccerille! Russe, spuorche 'e sanghe..Parole e sanghe! Ereno 'e pparole annascunnute. Chelle ca pe' paura, nun se dicheno e nun se raccontano maje...

(si sentono le note di un Valzer. Anastasia si rivolge ad uno spettatore)

ANASTA Signore, scusate, abbiate bontà....M' 'o facite fa stu ballo?

SCENA 16

(Appare in video il Gran Ciambellano)

CIAMBELLA Lassate chello ca state facenno pecchè, ccà, 'o fatto, è brutto assaje. Mò ve conto:

C'era na festa 'e bballo..

E na femmena scennette a copp' 'o sciaraballo

e ce dicette: "stongo ccà, e abballo ie pure!"

E lloco, succedette 'a Drammatura!

‘O Principe, abballaie, s’allummaie, e int’a n’ora e meza,
s’annammuraie...

ANASTA (*fra sé*) He capito!?

CIAMBELLA ...Ma manco na vota nfacce ‘a guardaie!

ANASTA Bbuono! Allora, nun se l’arricorda!

CIAMBELLA E che Marina!

Se sape, ‘o Principe è feticista

si’ purtate ‘e tacche a spillo, ve mette ngopp ‘a lista...

Se fissaie ngopp’ ‘e scarpette

e a nuie, male, ce ne venette.

Pecchè chella mappina,

‘a Signurina,

quanno ‘a mezzanotte, schiarata, vedette,

pigliaie scarpe, scarpine e scarpette,

e comm’a mariuolo, senza salutà, se ne fujette!

Ma ve pare bello? Ma ve pare umano?

Lassà a nu Principe cu na scarpa mmano!?

Si, pecchè, a chella scostumata, ‘a scarpetta se sfiliaie,

e mò stamme tutte quante miez’ ‘e guaie!

Il Principe corre attorno e manco si siede,

ma non cerca una femmina, lui cerca un piede!

E mò stammo facenno ‘e misurazione

P'ogne quartiere e p'ogne Rione.

ANASTA *(irrompendo sulla scena)* Genovè, presto! Appriparammece 'e piede! Stanno arrivanno!

CIAMBELLA Pulizzateve 'e piede, Gente!
Nun v' 'e facite truvà fetente!
Levateve calle, pellecchie e pelle morta!
A chi ce trase 'a scarpa, addeventa Regal Consorta!
Nun v'alluntanate a 'a casa! 'O Principe sta for' a porta!
Cunziderate la ciorta ca ve po' capità!
Mò, 'o sentite 'e bussà!

SCENA 17

Compare il Principe. Le sorelle scattano e si prostrano

ENTRAMBE Maestà! Maestà!

PRINCIPE *(sbrigativo)* Abbreviate! E cacciate tutte 'e piede ca tenite 'int' a sta casa!

GENOV Ne tenimmo quatto!

PRINCIPE *(trasale)* A prone!?! Site animale o site Crestiane!?

Quatto piede a prone, songo n'Eccezione!

ANASTA No! Quatto, in due. Ddoie, ie. Ddoie, sorema..

PRINCIPE *(rammaricato)* Ah! Che peccato! M'avite fatto lusingà!

Ie, so Fetish!

Cu quatto pede a prone,

avarria truvato nu Femmenone!

Sulo a penzà a chello ca sarria stato,

me sentevo già tutto eccitato...

GENOV Ma ve putite ‘o stesso eccità, Maestà!

‘A Sposa vosta, sta ccà!

M’arricunuscite?

Me sapite?

PRINCIPE *(perplesso)* Vuie!? Si’ “ve saccio”?

Ie aggio guardato ‘e piede, e maje ‘a faccia...

GENOV *(ad Anastasia)* Meno male, va...

PRINCIPE Però...me parite cchiù corta...

GENOV *(bamboleggiandosi)* Maestà, senza trucco, ie, m’accorcio...

PRINCIPE ...e me parite pure cchiù chiatta..

GENOV *(c.s.)* Maestà, senza trucco, ie, m’allargo...

(Anastasia di botto, spinge lontano la sorella e si proprone)

ANASTA Nunn ‘a state a ssentere, Maestà!

‘A Sposa vosta, sta ccà!

M’arricunuscite?

Me “sapite”?

PRINCIPE *(perplesso)* Vuie!? Si’ “ve saccio”? V’aggia

ripetere c’aggio guardate ‘e piede e maje ‘a faccia!?

Però...me parite assaje cchiù longa...

ANASTA *(bamboleggiandosi)* Maestà, è l'acconciatura ca m'accorcia..

PRINCIPE ...E pure assaje cchiù secca!

ANASTA Maestà, è l'acconciatura ca me fa chiatta...

PRINCIPE Ma nu Principe, in quanto tale,

vò la Prova Principale!

A tutt' 'e ddoie, mò, ve piglio 'e piette:

ragion per cui, ammisurateve 'a Scarpetta!

GENOV *(ad Anastasia)* E mò, jammo propeto 'int' 'e chiavette!

ANASTA E 'a mia! E' 'a mia! Giuro che è 'a mia!

M'adda venì nu musso 'e puorco, si' nunn è 'a mia!

M'è testimone 'a sora mia!

GENOV Ma quanno maje! Chell' è 'a mia!

Sarraggio na scarda 'e cesso, si' nunn è 'a mia!

Parola mia! Ve putesse maje dicere na bucia!?

PRINCIPE Nun facite tanta vuommeche, pe' cortesia!

Ma, pure si' nun ve trase la Calzanza,

ce starrà sempe na Mancianza..

ANASTA E qua fosse sta mancianza?

(Il Principe non risponde)

PRINCIPE Nun me facite 'ntustà 'a nervatura!

Appruvateve 'a Calzatura!

(Le due sorelle si danno da fare. Prova prima Genoveffa che si affanna a spingere il piede nella scarpetta)

GENOV *(con immane sforzo, al Principe)* Trase..trase..mò vedite ca trase...

PRINCIPE *(dubbioso)* E' sicuro ca trase?

ANASTA *(a Genoveffa, le sibila)* Tu 'ncase" E 'ncase!

PRINCIPE Nun trase...nun trase...

ANASTA *(sibila a Genoveffa)* C' 'o borotalco ce trase! Spannelo e trase!

(Febbrile Genoveffa, di nascosto si dà da fare a spargere il borotalco)

GENOV 'O sto spannenno! Nun trase!

PRINCIPE 'O dicevo: nun trase...

(All'ennesimo tentativo, del sangue fuoriesce dal piede di Genoveffa che lancia un urlo)

GENOV Ah! M'arrenno! Nun trase!

PRINCIPE Aveva voglia 'e ncasà...nun trase...

(ad Anastasia) Vedimmo, mò, si a te, te trase...

(Prova Genoveffa. Sforzi immani della donna)

ANASTA Trase...trase...pe' fforza ce trase...

PRINCIPE *(poco convinto)* Tu dice ca trase?

ANASTA *(a Genoveffa, sibila)* Si' 'o nchiuovo, po', trase..

GENOV *(ad Anastasia)* E 'nchiuova! Nchiuova! Accussì trase!

(Anastasia prende un martello dalla tasca e cerca di inchiodarsi il piede nella scarpetta, urla)

PRINCIPE Tu, allucche! Nun trase!

ANASTA Si' 'o pede m'accorcio, ce trase..

PRINCIPE Nu pede accurciato, è na rarità!

Famme vedè comme 'o saje fa...

(Anastasia prende un coltello e inizia a segarsi il piede, spingendolo nella scarpetta)

ANASTA E' cosa 'e niente, sua Maestà!

Me taglio 'o tallone, e le estremità!

PRINCIPE No, no, nun se po' fa!

S'inguaia 'a scarpetta e nun trasarrà...

Basta. Basta. Nun trase. Nun trase.

(Anastasia, insanguinata, rinuncia)

PRINCIPE Ve spetta comunque la mancianza...

GENOV Ma qua mancianza?

PRINCIPE Se sape, ie so' Feticista

e, pure si' nun ve trase, so' 5 euro a testa..

Chisto è lu premio di consolazione, la mancianza,

si lu pede me facite alliccà comm'a pietanza..

GENOV Jatela a ffà a n'ata parta sta Schifanza...

(si ode la risata di una ragazza)

PRINCIPE *(trasale)* Na risata?

ANASTA *(sulle spine)* Na risata? Ie nunn aggio sentuto niente!

PRINCIPE Si' ride, allora, cammena pure!

Tenite ati ddoie pede ccà dinto, è sicuro!

(Il Principe segue il canto, le due sorelle cercano di fermarlo)

ANASTA Nun tene 'e piede! Ce l'hanno tagliate!

GENOV ..E pure si' 'e ttene, nun s'è lavate!

PRINCIPE Levatevi a nanza!!

(l'Ologramma, sparisce. Le sorelle corrono ad origliare)

(Urla del Principe dall'esterno: TRASE!!! CE TRASE!!!!)

ENTRAMBE *(disperate)* NOOOOOOOOO!!!!!! *(Buio)*

SCENA 18

Buio. Urla di fans entusiasti. Voce trafelata del giornalista. (Video cartoon)

VOCE GIORNAL Eccola finalmente! Attorniata dai suoi fans..Cenerentola! Scusi, Cenerentola..una sola domanda...

VOCE CENEREN Mi dispiace, non rilascio dichiarazioni..Il mio staff ha emesso un comunicato stampa..

VOCE GIORNAL Ed il Principe? E' vero che fra voi è tutto finito!?

VOCE CENEREN Ve lo ripeto: c'è il comunicato stampa...

VOCE GIORNAL Una così bella fiaba finisce tanto tristemente?

VOCE CENEREN Esistono tante fiabe, tanti finali ed anche tanti nuovi inizi..Grazie a tutti.

Urla dei fans. Luce. Anastasia è seduta sulla sedia. Immobile, quasi disarticolata. La sua immobilità fa da contrasto alla frenetica attività di Genoveffa che sta rassettando. Apre, chiude l'armadio, apre e chiude la cassapanca, ripone cose. Genoveffa passa davanti ad Anastasia che ha lo sguardo perso nel vuoto. Genoveffa sospira)

GENOV Te vuò sosere?

ANASTA Nun tengo ggenio...

GENOV “Nun tene ggenio”...Sora mia, te ll’aggia dicere: nunn he maje tenuto nu bbuono carattere...Vide a mme! Ie faccio, pulezzo, cucino..

ANASTA Faie ‘a serva...

GENOV ‘A serva è nisciuno! E po’ ce stanno ‘e soddisfazione...

ANASTA ‘O vero? E quale?

GENOV So’ soddisfazione ca fanno bene a ‘o core...Nu mese fa, tutto chello “scemanfù”..’a scarpetta, ‘o spusalizio..t’arricuarde?

ANASTA Comme no...

GENOV E comme se papariava chella spruzzabellezze! Facette pure ‘a mossa ‘e ce invità ‘o spusalizio...

ANASTA E ie ce songo pure juta...

GENOV Ie, no! Ma aggio menato tanta ‘e chella seccia ca ce steveno cchiù jastemme ca cunfiette! E ce aggio cugliuto...in pieno!

ANASTA A chi he cugliuto?

GENOV ‘O Matrimonio! T’arricuarde ‘e giornale!? A doppo sulo nu mese...BUM! E’ fernuta ‘a Coppia Felice...

ANASTA He cugliuto a isso. Non a essa...Ie a tutta chella smuccusaria di Cenerentola, a quella dorcezza, nun ce aggio maje creduto..

GENOV Manch’ie...era na faveza...

ANASTA Ma ‘o munno, ce ha creduto..E ce crede...Pure mò. Sta fiaba esiste pecchè c’è stata essa. Nuie, simmo ‘o piatto ‘e contorno...Ma

comme fa!? Tutto chello ca sta cessa tocca, addeventa Oro!
Comm'a Re Mida! Cu chello potere, se ponno accuncià tanti cose..

GENOV ..A proposito 'e "cose accunciate". 'O saje c' 'o lavandino nun perde cchiù? Era bravo chill'idraulico..

ANASTA *(socchiude gli occhi)* Era bravo...

(Si ode in sottofondo, un gracidio. Anastasia si mette sulla testa un fazzoletto come quello che si usa per i defunti. Genoveffa, trasale)

GENOV Marò! Che fa impressione! Ma, allora, mischia!?

ANASTA Nun mischia, nun mischia..

GENOV Ma nunn 'a siente comme sona? "Depressione"! E' infettiva! Mi infetta! Mischia!

ANASTA 'A depressione nun mischia, scè..

GENOV *(caricaturale)* Gesù, mò tenevemo 'o Miedecone 'int' a casa e nunn 'o sapevemo, Marò...! *(polemica)* Ma che ne vuò sapè tu!?

ANASTA Se sape..

GENOV *(fra se', caricaturale)* " 'O ssape..."

Ma ie v ulesse sapè addò l'he pututa piglià?

(riflette, pensa di avere trovato la soluzione) Ah! Mò, si!

Saie addò l'he pigliata? T'arricorde ca nu mese fa te faciste 'o shampoo? Nun t'sciuttaste 'e capille! Là l'he pigliato..Chella accusì se piglia: uno nun s'asciutta, piglia 'o colpo d'aria, e vene 'a depressione...Uè, 'o ddice stesso 'a parola: "Depressione"! Se ne scennette 'a Pressione ncapa!

ANASTA Genovè...

GENOV Eh..?

ANASTA Chiude ‘o cesso.

GENOV Accussì ‘a pienze!? Si!? Po’ te voglio vedè quanno sta depressione meschia pure a soreta puverella! Me darraie na voce quanno ‘e senza ‘e colpa te magnarranno! Tu he sbagliato e ie avesse pavà!? E comme si’ che cазze! ‘E ccose bbone, e pure chelle malamente, se sceglieno...

ANASTA Ma quanno mai...Nunn è accussì...

GENOV ‘E ccose nun se sceglieno, no?

ANASTA ‘A cosa cchiù bella, è essere scegliute. E’ quanno quaccheduno te sceglie. Chella, è ‘a vita bbona..

GENOV Ma che staie dicenno!? ‘E ccose bbone, se ponno scegliere!

ANASTA Ce sta sulo na cosa, ca è bbona pe’ tutte quante ‘int’ a stu munno...bbona pe’ mme, pe’ te, pe’ Cenerentola...na sola cosa bbona p’ ‘o Munno e pure pe’ ‘e Fiabe..

GENOV E quale sarria?

ANASTA Ammore. E’ chella ca nun se sceglie, ma te sceglie. E si’ nunn’ ‘o ffà, nunn è Ammore. E’ surtanto lusinga e fantasia.

GENOV E a te nun t’ ha scegliuto?

ANASTA Maje! E nemmeno a te, ma tu, nun te ne sì maje addunata..

GENOV Ma quanno maje! Papà, per esempio, ce voleva! Pò, avette partì e nunn è cchiù turnato..

(Anastasia si alza per sedersi nel letto)

ANASTA “Papà”...Brava! E’ l’argomento giusto! T’arricuarde chella vota ca ie e isso jettemo agli Astroni?

GENOV Era ‘o juorno primma ca parteva, m’arricordo. Ce jiste sulo tu, ie tenevo ‘a freva..

ANASTA Fuje na bella jurnata..Sagliettemo p’Agnano..facettemo ‘o curvone e ce trovaimo mmiez’a campagna. Alberi, ‘a muntagna, e nu bellu panorama...

GENOV Che peccato ca nun ce stevo..

ANASTA E forse, si ce stive, ‘a vita nosta fosse juta meglio, o cchiù ppeggio, chi ‘o ssape...

GENOV Ma...pecchè?

ANASTA Papà chillo juorno pe’ fa na passata agli Astroni, manco me voleva..Isso voleva sempe a Cenerentola, sempe!

GENOV Ma manch’essa ce jette..

ANASTA Pecchè nun ce vulette jì..Ma Papà a essa aveva scegliuta, comm’a sempe..

GENOV Ma poi purtaie a te..

ANASTA Ce ‘o cercaie comme a na Grazia e, p’urdemo, ‘o Santo rispunnette. E cu isso, me purtaie..Ce fermaiemo ‘nnanz’ ‘o parapetto..Luntano se vedeva Miseno, ‘o Mare...Te lusinghe ca è tutto cchiù facile vicino a ‘o mare...Quando tiene ‘e nudeche adinto, annanz’ ‘o mare, tutto pare ca se scioglie e pure chesta vocca se sciugliette in parole ‘e acqua, e parole ‘e fuoco..E ascettero tutte ‘e carezze ca nun ll’ avevo maje dato e li pparole d’ammore ca, pe’ scuorno, maje nce avevo ditto..E ascettero pure frezze, accuse, jastemme! Ascettero tutte ‘e lacrime ca nun avevo maje chiagnuto e ca nemmeno mò jesceno, pure si’ vulesse!

Ascettero li suonne e li lusinghe ‘e na figliola ca maje pruvaie l’ammore d’ ‘o pate....

GENOV Era nu brav’ommo papà..

ANASTA He voglia! Tanto bravo ca me dicette chiaro chiaro: ‘o ssaccio ca pe’ nu pate nunn è bello, ma mò si grande e può capì..Ie, ‘e vuie, me metto scuorno..

(Anastasia fa cenno indicando entrambe)

ANASTA ‘E nuie...

GENOV *(con rabbia)* Staie dicenno sulo palle! Papà me voleva!

ANASTA E’ ‘o vero. Te voleva...tenè lontano..Me pare d’ ‘o ssentere ancora:

“Tu, m’he a capì, piccerè..Ce stanno cose ca se sentono e cose ca nun se sentono. ‘A quanno site nate a te, e a Genoveffa, nun v’aggio maie “sentuto”. Nunn è colpa mia! Succede accusì e nisciuno ce po’ fa niente..Ca te cride, ca nun ‘o ssaccio ca è sbagliato? Ca è nu spuonulo nanz’ a Ddio!? Ma chesta è ‘a Verità: ie, sulo a Cenerentola, veco. Sulo a Cenerentola, “sento”.

E nuie, Papà...!? E NUIE, CHE SIMMO?

“Nunn ‘ è colpa mia sì ‘a Natura ha scegliuto e v’ha signate. Vuie tenite ‘o Mierco..tenite ‘o Signo ‘e na vita ca nun ve vole..”

GENOV *(turbata)* E qual era ‘o Mierco? ‘O Signo...

ANASTA ‘A vita brutta ‘e doie sore, brutte, ca nisciuno vularrà!

GENOV Si’ perfida!! Pecchè ‘o ffaie!?

ANASTA Nunn ‘e vide ‘e vierme ca jescheno!? So’ russe comm’ ‘o sanghe e janche comm’a Verità!

GENOV E parle! Che tiene a dicere!?

ANASTA ‘O cercaie n’abbraccio primma ‘e partì, agli Astroni, becin’ ‘o parapetto..*(con intensità)* E allora, chiano, m’ ‘o strignette...e po’ cchiù forte, ma sulo nu poco...e quanno teneva ‘a faccia azzeccata a chisto pietto ‘e figlia...Astrignette! ASTRIGNETTE! Isso me dette nu schiaffo...e ie astringevo...Appennuta a isso, cu tutt’ ammore, astringevo, comme s’astregne tutto ‘o dolore...Me dette nu cavece...doie..tre cavece...se sbatteva...’a capa nun se vedeva e ie, astregnevo..E po’ ‘o respiro addeventaie viento...e poi soffio...e poi...niente!

GENOV He acciso a Papà!??

ANASTA Cu n’abbraccio d’ammore..

(Genoveffa è basita, perplessa, vaga per la stanza, stranita)

(Genoveffa si accomoda con le mani il vestito)

GENOV E va bbuò, c’amma fa..E’ passato nu sacco ‘e tiempo...Ce vulessemo ntussecà pe’ chesto?..Papà..pace all’anima toja..però nu poco t’ ‘a si’ cercata...Dicimmo ca stammo pace e te perdono, và...E tu, Anastà comme te siente?

ANASTA Cuntenta..

GENOV ‘O vero!? Me fa piacere!

ANASTA Aggio trovato chi m’ha scegliuto..

GENOV Uh! Che bella nova!! Facimmo nu sposalizio, allora?

ANASTA No, nu funerale...

GENOV Nu funerale!? Fa ‘o schiattamuorto stu ‘nammurato!?

ANASTA Chi me vò, è surtanto ‘a Morte...E mò, me vene a piglià..

GENOV ‘A Morte!? Ma quanno maie!

ANASTA L’unica ca me vò! E ie voglio a Essa! M’ha scegliuto!

GENOV *(allarmata)* No, Anastà..arraggiunammo!Aspiette!E’ Depressione!
Nunn è infettiva!

ANASTA *(canzoncina)* Morte bella, vieneme a piglià! Songo pronta, e te
voglio vasà..

GENOV Anasta, tu nun può murì! ‘Int’ ‘a sta fiaba, simmo i Personaggi
Principali! Nun putimmo cagnà, e nun putimmo murì! Chesta è ‘a
cundanna nosta pe’ l’Eternità.

ANASTA *(reclinando il capo)* Cià Genovè...

SCENA 19

(Si sente al buio la voce radiofonica dello chef che dispensa ricette)

VOCE “ ...No, mes amis, le sipollè, son una sfumaturà, non un
color..Non aggiungete altre sipollè..”

GENOV Faccio ‘a capa mia, va bbuò..!

*(Luce. Si vede Genoveffa raccogliere velocemente le cipolle che ha appena sbucciato
e, con altrettanta rapidità si sposta, nuovamente verso i fornelli)*

VOCE “. C’est una controindicasiòn! Pour plaisir! No, autres sipollè! ”

GENOV Chiude ‘o cess..(*versa le cipolle nel pentolone*) STATTE ZITTO!

VOCE “ Il de plus de sipollè sprisonerà nu fiet..nu fiet..NU FIET..!”

*(Genoveffa con rabbia va verso la radio e la spegne. Poi, si accosta di nuovo al
pentolone. Inizia ad annusare tutto intorno, interdetta, poi si sporge sul pentolone,
odora, si ritrae..)*

GENOV *Nu fiet 'e Mmerda! E' proprio nu fieto!*

SCENA 20

Si sentono improvvisi alti lamenti. E' una donna che si lamenta ad alta voce e che viene dal proscenio.

ANASTA Genovè! Marammè! Genovè! Marammè!

(Genoveffa vede avvicinarsi la donna, sbuffa e torna a rimestare nel pentolone)

ANASTA *(avanzando)* Dice: E comm'è!? E comme nunn'è!? Marammè Genovè! Marammè!

GENOV *(seccata)* "Mara" a chella bella figlia d' 'o Rre! L'amma fa tutto quanto stu taluorno, Anastà!? Tutt''a marcia funebre ce amma sciruppà, si!?

ANASTA Genovè...

GENOV Eh...

ANASTA Amma accumenciato tutto d' 'o capo, è 'o vero?

GENOV Fosse na novità? 'A fiaba, nun cagna.

ANASTA Tu dice? E, famme capì, se la fiaba è immutabile pecchè quanno vaso n'Idraulico, chillo, addeventa sempe nu ranavuottolo!? Mò, ie nun pretendo nu Principe, ma, almeno, putesse restà n'Idraulico!

GENOV Gesù, ma è chiaro! Tu vuò cagnà 'a fiaba? E 'a fiaba, si ribella! Nun può vasà a nisciuno, 'o vuò capì!?

ANASTA Ah, si!? Ed io insisto! E te faccio vedè che, prima o poi, a furia di baci, n'ommo che mi ricambia, e mi sceglie, 'o trovo!

GENOV *(ironica)* Ah! Tu insisti..!?

ANASTA *(categorica)* Insisto e persisto!

GENOV *(molto ironica)* Buono! Chella persiste pure! E va bene, però,
prima, mi devi dire dei 3755 Ranavuottoli che tenimmo ‘int’ ‘o
scantinato, che ne facimmo!

ANASTA Nun ce avevo pensato..E mò è nu problema...

GENOV *(illuminandosi)* Idea! SOUPE DE GRENOILLE..

(Si guardano)

EMTRAMBE *(intense, complici)* BRORO!

GENOV BRORO.....‘ E RANAVUOTTOLE!

(Buio)

SCENA 20

(Video come nella scena 1. Ma stavolta si vedono le tre carrozzine- due nere ai lati, una bianca, al centro- viste di faccia e vuote, davanti ad una chiesa. Sotto la pioggia battente)

F I N E